



**Dahoda mezi evropskou unií a vládou Mauritánské Islámské Republiky o zřízení a fungování
Regionální poradní a koordinační jednotky v nouakchottu na podporu struktur skupiny G5 Sahel**

EVROPSKÁ UNIE

na straně jedné,

a

MAURITÁNSKÁ ISLÁMSKÁ REPUBLIKA,

dále jen „hostitelský stát“

na straně druhé,

dále jen „strany“,

BEROUCÉ V POTAZ:

- a) dohodu o sídle mezi vládou Mauritánské islámské republiky a stálým sekretářem skupiny G5 Sahel podepsanou v Nouakchottu dne 26. června 2015;
- b) dopis č.j. A(2018)- 64 094 36 ze dne 13. prosince 2018 zaslaný vysokou představitelkou Evropské unie, místopředsedkyní Evropské komise jeho excelenci mauritánskému ministru zahraničních věcí, spolupráce a Mauritánců žijících v zahraničí;
- c) dopis ministra zahraničních věcí a spolupráce Mauritánské islámské republiky ze dne 19. února 2019, kterým se vyjadřuje souhlas Mauritánské islámské republiky se stálým umístěním skupiny odborníků v rámci delegace EU v Nouakchottu ve prospěch institucí skupiny G5 Sahel a s organizací jednorázových výcvikových a poradních misí ve prospěch mauritánských služeb prostřednictvím EUCAP Sahel Mali, mise EU zřízené v Mali rozhodnutím Rady 2014/219/SZBP ⁽¹⁾ ze dne 15. dubna 2014 a EUCAP Sahel Niger, mise EU zřízené v Nigeru rozhodnutím Rady 2012/392/SZBP ⁽²⁾ ze dne 16. července 2012, a kterým se udělují členům těchto dvou misí výsady a imunity;
- d) rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/762 ⁽³⁾ ze dne 13. května 2019, kterým byla zřízena regionální poradní a koordinační jednotka;
- e) verbální nótu ministerstva zahraničních věcí a spolupráce Mauritánské islámské republiky ze dne 11. května 2021 a dopis mauritánského ministra zahraničních věcí, spolupráce a Mauritánců žijících v zahraničí ze dne 12. května 2021 udělující regionální poradní a koordinační jednotce výsady a imunity;
- f) potřebu, aby regionální poradní a koordinační jednotka měla právní rámec upravující její zřízení a fungování na území Mauritánské islámské republiky;
- g) potřebu, aby stejný právní rámec využívali příležitostní přispěvatelé z misí EUCAP Sahel Mali a EUCAP Sahel Niger, kteří přicházejí na území hostitelského státu vykonat jednorázové výcvikové a poradní činnosti,

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 113, 16.4.2014, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. EU L 187, 17.7.2012, s. 48.

⁽³⁾ Úř. věst. EU L 125, 14.5.2019, s. 18.

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Oblast působnosti a definice

1. Tato dohoda se vztahuje na regionální poradní a koordinační jednotku a její personál.
2. Ustanovení použitelná na regionální poradní a koordinační jednotku nebo na její personál se použijí za stejných podmínek na příležitostné přispěvatele z misí EUCAP Sahel Mali a EUCAP Sahel Niger, kteří přicházejí na území hostitelského státu vykonat jednorázové výcvikové a poradní činnosti.
3. Tato dohoda se použije pouze na území hostitelského státu.
4. Pro účely této dohody se rozumí:
 - a) „jednotkou“ regionální poradní a koordinační jednotka zřízená s cílem podporovat struktury států skupiny G5 Sahel v oblasti obrany a bezpečnosti, zejména v boji proti terorismu a organizované trestné činnosti, a provádět regionální přístup Evropské unie v Sahelu pro činnosti v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky, jakož i její pracoviště v Mauritánii, její personál, majetek a dopravní prostředky, které přispívají k plnění jejího mandátu;
 - b) „příležitostnými přispěvateli“ členové personálu misí EUCAP Sahel Mali a EUCAP Sahel Niger, kteří přicházejí na území hostitelského státu vykonat jednorázové výcvikové a poradní činnosti na podporu činností jednotky;
 - c) „vedoucím jednotky“ nejvýše postavený představený jednotky v Mauritánii;
 - d) „Evropskou unií (EU)“ orgány a jiné subjekty EU;
 - e) „přispívajícím státem“ stát, který poskytuje personál jednotce nebo z něhož přicházejí příležitostní přispěvatelé;
 - f) „personálem EU“ členové civilního a vojenského personálu přidělení jednotce a příležitostní přispěvatelé, kteří jsou státními příslušníky členského státu EU, jakož i personál přicházející v rámci misí na podporu jednotky za přispívající stát, orgán nebo jiný subjekt EU. Tato kategorie personálu nezahrnuje místní personál se smlouvou podle místních právních předpisů ani personál zaměstnáváný komerčními podniky;
 - g) „členy místního personálu“ členové personálu jednotky nebo personálu zaměstnáváného příležitostnými přispěvateli, kteří jsou státními příslušníky hostitelského státu nebo osobami s trvalým pobytem v něm;
 - h) „úředními prostorami“ veškerá pracoviště, ubytovací zařízení a pozemky v užívání jednotky a jejího personálu nebo příležitostných přispěvatelů;
 - i) „úřední korespondencí“ veškerá korespondence týkající se jednotky nebo příležitostných přispěvatelů;
 - j) „úředním majetkem“ vybavení a spotřební materiál v užívání jednotky nebo příležitostných přispěvatelů;
 - k) „úředními dopravními prostředky“ veškerá vozidla a další dopravní prostředky vlastněné či najaté jednotkou nebo příležitostným přispěvatelem a potřebné pro jejich činnost;
 - l) „úředními dokumenty“ veškeré dokumenty a archivy v držení jednotky, příležitostných přispěvatelů nebo jiného člena personálu EU.

Článek 2

Sídlo jednotky

Evropská unie a vláda Mauritánské islámské republiky se dohodly, že sídlem jednotky je Nouakchott.

Článek 3

Právní status jednotky

1. Jednotka má způsobilost k právům a právním úkonům podle právních předpisů hostitelského státu nezbytnou pro plnění svého mandátu.
2. Zejména má způsobilost vstupovat do smluvních vztahů a najímat a nabývat nemovitý a movitý majetek nutný ke své činnosti a nakládat s ním.
3. Právo použitelné na smlouvy uzavřené jednotkou v hostitelském státě stanoví tyto smlouvy.
4. Tyto smlouvy mohou rovněž stanovit, že se na spory vyplývající z jejich provádění použije postup pro řešení sporů uvedený v článku 25.

Článek 4

Úřední prostory

1. Úřední prostory jednotky jsou nedotknutelné. Zástupci a úředníci hostitelského státu do nich nemohou vstupovat bez souhlasu vedoucího jednotky.
2. Nicméně výjimečně v případě požáru nebo jiné nouzové situace, která vyžaduje okamžitá opatření k zajištění ochrany a předchozí souhlas vedoucího jednotky nelze získat včas, mohou zástupci a úředníci hostitelského státu vstupovat do úředních prostor po dobu nezbytně nutnou k provedení opatření k zajištění ochrany a pod dohledem člena jednotky.
3. Jednotka má oprávnění stavět, měnit nebo jinak upravovat prostory podle svých provozních požadavků. Hostitelský stát nepožaduje od jednotky za tyto stavby, změny nebo úpravy žádné odškodnění.
4. Účelem úředních prostor jednotky není sloužit konzulárním činností.
5. Jednotka neumožní, aby její sídlo sloužilo jako útočiště osobám stíhaným za trestný čin nebo protiprávní jednání či ve vazbě nebo ve výkonu trestu odnětí svobody nebo osobám odsouzeným za trestný čin.

Článek 5

Identifikace

Jednotka může na úředních prostorách a dopravních prostředcích vyvěsit vlajku EU a používat rozlišující označení, hodnoty, symboly a oficiální znaky včetně národních. Členové personálu EU mohou nosit uniformu a rozeznávací znak.

Článek 6

Komunikace

1. Jednotka může instalovat a provozovat rádiové vysílače a přijímače a satelitní systémy. Spolupracuje s příslušnými orgány hostitelského státu s cílem předejít jakýmkoli konfliktům při používání vhodných kmitočtů. Hostitelský stát poskytne bezplatně přístup k frekvenčnímu spektru v souladu se svými platnými právními předpisy.
2. Jednotka požívá práva na neomezenou komunikaci prostřednictvím rádiových zařízení (včetně satelitních, mobilních a ručních rádiových zařízení), telefonu, telegrafu, faxu a jiných prostředků, jakož i práva instalovat vybavení nezbytné pro udržování této komunikace v úředních prostorách a mezi nimi, včetně kladení kabelů a pozemních vedení pro úřední účely.

Článek 7

Vynětí jednotky z působnosti právních řízení

Jednotka, bez ohledu na své umístění a bez ohledu na držitele nebo vlastníka jejího úředního majetku, úředních dopravních prostředků a úředních prostor, je vyňata z působnosti všech forem právních řízení.

Článek 8

Povinné pojištění

Jednotka je povinna uzavřít pojištění na pokrytí závazků, které mohu vyplynout z jejich činností nebo z činností jejího personálu, za něž nese právní odpovědnost.

Článek 9

Evakuace ze zdravotních důvodů a evakuace zemřelých členů personálu EU

1. Hostitelský stát povolí a bezplatně podpoří činnosti související s evakuací členů personálu jednotky ze zdravotních důvodů.
2. Vedoucí jednotky má právo zajistit repatriaci zemřelých členů personálu jednotky, jakož i jejich osobního majetku, a přijmout za tímto účelem veškerá vhodná opatření.
3. Pitva zemřelého člena personálu jednotky se neuskuteční bez souhlasu státu, jehož byl zemřelý člen personálu státním příslušníkem, nebo jeho právních nástupců. Pitva se v žádném případě neuskuteční bez přítomnosti zástupce jednotky nebo uvedeného státu.
4. Hostitelský stát a jednotka spolupracují v co nejširším rozsahu, aby zajistily rychlou repatriaci zemřelých členů personálu jednotky.

Článek 10

Vynětí z působnosti donucovacích opatření

Personál EU a personál jednotky nesmějí být předmětem prohlídky, obstavení, konfiskace, zabavení nebo vyvlastnění či výkonu správního nebo soudního rozhodnutí v jakékoli jiné formě.

Článek 11

Úřední dokumenty

Archivy jednotky a obecně veškeré úřední dokumenty v jakékoli formě jsou vždy nedotknutelné bez ohledu na jejich umístění.

Článek 12

Úřední korespondence

Úřední korespondence je nedotknutelná.

Článek 13

Peněžní prostředky a cizí měny

Jednotka může:

- a) v Mauritánii přijímat a držet jakékoli peněžní prostředky a cizí měny a mít vedené účty v jakékoli měně;
- b) své peněžní prostředky volně převádět v rámci mauritánského území a z Mauritánie do jiné země a naopak.

Článek 14

Daňové osvobození jednotky

Jednotka je osvobozena od všech státních, regionálních a obecních daní a podobných poplatků, pokud jde o úřední prostředky, zejména úřední dopravní prostředky, zakoupené nebo dovážené, o úřední prostory jednotky a služby poskytované pro úřední účely jednotky nebo příležitostných přispěvatelů.

Článek 15

Dovozy jednotky

Hostitelský stát povolí vstup úředních prostředků, zejména úředních dopravních prostředků, na své území a osvobodí je od veškerých cel, tax, mýtného, daní a podobných poplatků, kromě poplatků za skladování, přepravu a jiné poskytnuté služby.

Článek 16

Dodržování právních předpisů hostitelského státu a úředních cílů

1. Jednotka a personál EU dodržují právní předpisy hostitelského státu a zdrží se veškerého jednání nebo činnosti neslučitelných s cíli EU.
2. Jednotka a personál EU se zdrží veškeré činnosti komerční či výdělečné povahy.

Článek 17

Cestování personálu EU

1. Vláda Mauritánské islámské republiky umožní personálu EU vstup do Mauritánie a pobyt v Mauritánii bez nákladů na víza a lhůt.
2. Členové personálu EU nepodléhají předpisům hostitelského státu o registraci a kontrole cizích státních příslušníků, nezískávají však právo na trvalý pobyt nebo bydliště na území hostitelského státu.
3. Členové personálu EU mohou na území hostitelského státu řídit motorová vozidla, včetně vozidel obrněných, pokud mají národní, mezinárodní nebo vojenský řidičský průkaz, který je platný v některém z přispívajících států.
4. Hostitelský stát jednotce a členům personálu EU přizná svobodu pohybu a svobodu cestování pro úřední účely na svém území, včetně svého vzdušného prostoru, a to v oblastech, jíž se jejich činnost týká, které budou určeny vzájemnou dohodou s příslušnými orgány hostitelského státu.
5. Jednotka a členové personálu EU mohou pro úřední účely používat silnice, mosty, trajekty a letiště bez placení tax, mýtného, daní a podobných poplatků. Jednotka a členové personálu EU nejsou osvobozeni od poplatků za požadované a přijaté služby za podmínek platných pro služby poskytované ozbrojeným silám hostitelského státu.

Článek 18

Výsady a imunity personálu EU

1. Personál EU požívá následujících výsad a imunit:
 - a) Členové personálu EU nemohou být žádným způsobem zatčeni ani zadrženi. Pokud je člen personálu EU přistižen při protiprávním jednání příslušným policejním orgánem hostitelského státu, je tento orgán oprávněn jej zadržet do příjezdu příslušných orgánů jednotky.

- b) Členové personálu EU jsou vyňati z trestní pravomoci hostitelského státu. V případě porušení trestněprávních předpisů hostitelského státu příslušné mauritánské orgány shromáždí důkazy a předají je vedoucímu jednotky. Vedoucí jednotky přijme neprodleně opatření k předání dotčeného člena personálu jeho státu původu za účelem trestního stíhání, pokud rozhodnutí o stíhání přijímá svrchovaně soudní orgán státu původu. V takovém případě je vláda hostitelského státu pravidelně informována o průběhu zahájeného soudního řízení. Přispívající stát nebo případně dotčený orgán EU se může vynětí členů personálu EU z trestní pravomoci vzdát. Toto vzdání se se provádí vždy písemně.
- c) Veškeré písemnosti, dokumenty, korespondence a majetek členů personálu EU jsou nedotknutelné.
- d) Členové personálu EU obdrží zvláštní povolení k pobytu, které jim, jejich manželům/manželkám a jejich nezaopatřeným dětem mladším 21 let vydá ministerstvo zahraničních věcí.
- e) Pokud předtím měli bydliště v zahraničí, je dovoz jejich osobního majetku, který v okamžiku přesídlení do Mauritánie používali, osvobozen od dovozního cla.
- f) Členové personálu EU jsou vyňati z občanskoprávní a správní pravomoci hostitelského státu, pokud jde o ústní nebo písemný projev a o veškeré jejich jednání při výkonu služebních povinností.
- g) Pokud je proti některému členu personálu EU zahájeno občanskoprávní řízení u jakéhokoli soudu hostitelského státu, je to neprodleně oznámeno vedoucímu jednotky a příslušnému orgánu přispívajícího státu nebo dotčenému orgánu či subjektu EU. Před zahájením řízení před příslušným soudem potvrdí vedoucí jednotky nebo příslušný orgán přispívajícího státu nebo dotčený orgán či subjekt EU soudu, zda se člen personálu EU dopustil daného jednání při výkonu služebních povinností.
- h) Pokud se člen personálu daného jednání dopustil při výkonu služebních povinností, řízení není zahájeno a použije se článek 16. Pokud se jednání nedopustil při výkonu služebních povinností, může řízení pokračovat. Potvrzení vedoucího jednotky a příslušného orgánu přispívajícího státu nebo dotčeného orgánu či subjektu EU je pro soudy hostitelského státu závazné a tyto soudy je nemohou napadnout.
- i) Příslušné orgány hostitelského státu však mohou zpochybnit odůvodněnost tohoto potvrzení do dvou měsíců ode dne vystavení. V takovém případě se každá ze stran zavazuje řešit tento spor výlučně diplomatickými prostředky.
- j) Je-li zahájeno občanskoprávní řízení z podnětu člena personálu EU, nelze se odvolávat na vynětí z pravomoci, pokud jde o jakýkoli protinárok přímo související s hlavní žalobou.
- k) Členové personálu EU nejsou povinni vypovídat jako svědci.
- l) Proti členům personálu EU nemohou být provedena žádná exekuční opatření, s výjimkou případů, kdy je proti nim zahájeno občanskoprávní řízení nesouvisející s jejich služebními povinnostmi. Majetek členů personálu EU, u kterého vedoucí jednotky potvrdí, že je nezbytný pro plnění jejich služebních povinností, je chráněn před zabavením pro účely výkonu rozsudku, rozhodnutí nebo rozkazu. Členové personálu EU nepodléhají v občanskoprávním řízení žádným omezením osobní svobody ani jiným omezujícím opatřením.
- m) Vynětí členů personálu EU z pravomoci hostitelského státu neznamená jejich vynětí z pravomoci příslušného přispívajícího státu.
- n) Členové personálu EU nepodléhají právním předpisům v oblasti sociálního zabezpečení platným v hostitelském státě.
- o) Členové personálu EU jsou v hostitelském státě osvobozeni od všech forem zdanění platu a jiných požitků, které jim vyplácí jednotka nebo přispívající státy, jakož i jakýchkoli příjmů pocházejících odjinud než z hostitelského státu.

2. Příslušné orgány státu původu člena personálu EU mají právo vykonávat na území hostitelského státu veškerou trestní pravomoc a disciplinární pravomoci, které jim udělují právní předpisy státu původu, vůči všem členům personálu EU podléhajícím těmto právním předpisům.

Článek 19

Členové místního personálu

1. Členové místního personálu požívají výsad a imunit pouze v rozsahu přiznaném hostitelským státem. Hostitelský stát nicméně vykonává pravomoc nad členy místního personálu způsobem, který zbytečně nenarušuje výkon funkcí jednotky nebo činnost příležitostných přispěvatelů. Členové místního personálu požívají stejných práv, jaká jsou přiznána členům místního personálu na delegaci Evropské unie v Nouakchottu.
2. Členové místního personálu požívají za podmínek stanovených obecnými právními předpisy práv sociálního zabezpečení podle mauritánských právních předpisů. Jednotka jako zaměstnavatel tohoto personálu dodržuje tyto právní předpisy.

Článek 20

Bezpečnost

1. Hostitelský stát v rámci svých možností zajišťuje bezpečnost jednotky a personálu EU.
2. Hostitelský stát za tímto účelem přijme veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany a bezpečnosti jednotky, příležitostných přispěvatelů a personálu EU. Veškerá zvláštní opatření navržená hostitelským státem budou před provedením dohodnuta s vedoucím jednotky.
3. V případě potřeby se uzavřou dodatečná ujednání podle článku 23.

Článek 21

Nároky uplatňované v případě úmrtí, zranění, škody nebo ztráty

1. Jednotka, personál EU, EU a přispívající státy neodpovídají za škodu na soukromém nebo veřejném majetku ani za jeho ztrátu související s operačními potřebami nebo vzniklé v důsledku činností souvisejících s občanskými nepokoji nebo ochranou jednotky nebo personálu EU.
2. S cílem dosáhnout smírného narovnání se nároky uplatňované v případě škody na soukromém majetku nebo v případě jeho ztráty, na které se nevztahuje odstavec 1, jakož i nároky uplatňované v případě úmrtí nebo zranění osob a nároky v případě škod na majetku, zařízeních či dopravních prostředcích jednotky nebo příležitostného přispěvatele, či jejich ztráty, předávají jednotce prostřednictvím příslušných orgánů hostitelského státu, pokud jde o nároky vznesené fyzickými nebo právními osobami z hostitelského státu, a příslušným orgánům hostitelského státu, pokud jde o nároky vznesené ze strany jednotky.
3. Pokud není možné dosáhnout smírného narovnání, je sporný nárok předán komisi pro posuzování nároků, která se skládá ze stejného počtu zástupců jednotky a zástupců hostitelského státu. Narovnání je dosaženo vzájemnou dohodou.
4. Pokud není možné dosáhnout narovnání v rámci komise pro posuzování nároků, je spor:
 - a) u částek do výše 40 000 EUR řešen diplomatickou cestou mezi hostitelským státem a zástupci EU;
 - b) u částek převyšujících částku uvedenou v písmenu a) předložen rozhodčímu soudu, jehož rozhodnutí jsou závazná.
5. Rozhodčí soud se skládá ze tří rozhodců, z nichž jednoho jmenuje hostitelský stát, dalšího jmenuje jednotka a třetího jmenují společně hostitelský stát a jednotka. Pokud některá ze stran nejmenuje rozhodce do dvou měsíců, nebo nelze-li dosáhnout dohody mezi hostitelským státem a jednotkou o jmenování třetího rozhodce, jmenuje daného rozhodce předseda soudu určeného vzájemnou dohodou stran.
6. Jednotka a správní orgány hostitelského státu uzavřou správní ujednání, kterým se stanoví pravomoci komise pro posuzování nároků a rozhodčího soudu, jednací řády těchto orgánů a podmínky, za kterých je možné uplatňovat nároky.

Článek 22

Jiná ustanovení

1. Odkazuje-li tato dohoda na výsady, imunity a práva jednotky a členů personálu EU, odpovídá za jejich plnění a dodržování příslušnými místními orgány hostitelského státu vláda hostitelského státu.
2. Žádné ustanovení této dohody nemá za cíl odchýlit se od práv, která může mít kterýkoli přispívající stát podle jiných dohod, a ani tak nesmí být vykládáno.

Článek 23

Spolupráce

1. Jednotka sděluje jednou ročně příslušným mauritánským orgánům jména a adresy členů svého personálu, jakož i personálu příležitostných přispěvatelů. Dále jednotka s předstihem informuje hostitelský stát o veškerých podstatných změnách počtu členů svého personálu, které plánuje.
2. Hostitelský stát s jednotkou a s členy jejího personálu plně spolupracuje a poskytuje jim veškerou podporu. V případě potřeby se uzavřou dodatečná ujednání podle posledního odstavce tohoto článku.
3. Vedoucí jednotky a úředník určený mauritánským ministerstvem zahraničních věcí, spolupráce a Mauritánců žijících v zahraničí pravidelně vedou vzájemné konzultace a přijímají vhodná opatření k zajištění řádného uplatňování této dohody.
4. Vedoucí jednotky za účelem řádného uplatňování této dohody vždy spolupracuje s příslušnými mauritánskými orgány.
5. Hostitelský stát umožní plnění smluv, které jednotka uzavřela pro úřední potřeby s komerčními subjekty.
6. Pro účely uplatňování této dohody mohou být operační, správní a technické záležitosti předmětem samostatných ujednání, která budou uzavřena mezi vedoucím jednotky a správními orgány hostitelského státu.

Článek 24

Závěrečná ustanovení

Výsady a imunity stanovené v této dohodě se přiznávají oprávněným osobám nikoliv pro jejich osobní prospěch, ale v zájmu řádného fungování jednotky.

Článek 25

Řešení sporů

1. Veškeré spory, které mohou vzniknout mezi vládou Mauritánské islámské republiky a jednotkou ohledně uplatňování nebo výkladu této dohody, budou řešeny jednáním. Veškeré otázky vzešlé v souvislosti s uplatňováním této dohody jsou posuzovány společně zástupci jednotky a příslušnými orgány hostitelského státu.
2. Není-li dosaženo urovnání, řeší se spory o výklad nebo použití této dohody výhradně diplomatickou cestou mezi hostitelským státem a zástupci EU.

Článek 26

Vstup v platnost, změny a ukončení platnosti

1. Tato dohoda je prozatímně prováděna ode dne podpisu.
2. Tato dohoda vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení vnitřních postupů nezbytných pro tento účel. Zůstává v platnosti až do dne odjezdu posledního člena personálu EU, přičemž toto datum bude oznámeno jednotkou.
3. Oznámení podle odstavce 2 se zasílají generálnímu tajemníkovi Rady Evropské unie a ministerstvu zahraničních věcí, spolupráce a Mauritánců žijících v zahraničí Mauritánské islámské republiky.
4. Tuto dohodu lze změnit písemně vzájemnou dohodou stran. Změny jsou prováděny samostatnými protokoly, které tvoří nedílnou součást této dohody a vstupují v platnost v souladu s odstavcem 1 tohoto článku.
5. Vypovězení nebo přerušení platnosti této dohody se nedotkne žádných práv nebo povinností vyplývajících z plnění této dohody před tímto opatřením.
6. Tato dohoda od svého vstupu v platnost zrušuje a nahrazuje veškerá předchozí ustanovení týkající se zřízení, fungování, výsad a imunit jednotky a jejího personálu.
7. Tato dohoda je vyhotovena ve čtyřech originálech, z nichž dva jsou vyhotoveny v arabštině a dva ve francouzštině. Znění jsou závazná v obou jazycích. V případě odlišného výkladu je rozhodující francouzské znění.

V Nouakchottu dne 15. prosince 2023.
